

Faxitron® Path Table

Specimen Radiography System

Guide de l'utilisateur

MAN-10337-900 Révision 001

Table Faxitron Path

Guide de l'utilisateur

Numéro de la pièce MAN-10337-900

Révision 001

Septembre 2023

Assistance Produit

États-Unis :	+1.877.371.4372
Europe :	+32 2 711 4690
Asie :	+852 37487700
Australie :	+1 800 264 073
Autres pays :	+1 781 999 7750
Courrier électronique :	BreastHealth.Support@hologic.com

© 2023 Hologic, Inc. Le présent manuel a initialement été rédigé en anglais.

Hologic, Faixtron et les logos associés sont des marques commerciales et/ou des marques déposées de Hologic, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Les autres marques commerciales, marques déposées et noms de produits utilisés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Ce produit peut être protégé par un ou plusieurs des brevets américains ou étrangers indiqués sur la page www.Hologic.com/patents



www.hologic.com/package-inserts

HOLOGIC®

Table des matières

Liste des figures	vi
1 : Introduction	1
1.1 Utilisation prévue	1
1.2 Fonctionnalités du système	1
1.3 Déclaration de garantie	1
1.4 Service d'assistance technique	2
1.5 Réclamations produits	2
1.6 Symboles	2
1.7 Description des avertissements, mises en garde et remarques	3
2 : Généralités	5
2.1 Présentation du système	5
2.2 Informations de sécurité	6
2.3 Avertissements et mises en garde	6
2.4 Emplacements des étiquettes	8
3 : Installation et maintenance	9
3.1 Installation de la table	9
3.1.1 Inspection de la palette	9
3.1.2 Positionnement des pieds.....	9
3.1.3 Boulonner le système à la table.....	10
3.2 Maintenance	11
3.2.1 Nettoyage.....	11
3.2.1.1 Chambre interne	11
3.2.1.2 Chambre externe et table.....	11
3.2.2 Relocalisation	11
3.3 Informations sur la table	12
3.3.1 Taille et caractéristiques.....	12

Liste des figures

Figure 1 : Table et système Faxitron Path	5
Figure 2 : Emplacements des étiquettes	8
Figure 3 : Élévation et abaissement des pieds.....	9
Figure 4 : Boulons fixant le système à la table.....	10
Figure 5 : Dimensions du système	12

Chapitre 1 Introduction

Lisez attentivement toutes les informations avant d'utiliser le système. Respectez tous les avertissements et toutes les précautions énoncés dans ce manuel. Conservez ce manuel à disposition pendant les procédures.

1.1 Utilisation prévue

R_X Only

La loi fédérale américaine limite l'utilisation de ce dispositif à un médecin ou sur son ordonnance.

La table Faxitron Path est conçue pour être utilisée uniquement avec le système de radiographie d'échantillons Faxitron Path comme une table fixe avec un support intégré pour l'ordinateur, le clavier, la souris et l'écran.

La table ne doit pas être utilisée comme un dispositif mobile.

1.2 Fonctionnalités du système

Les pieds en caoutchouc sont équipés de roulettes qui peuvent être abaissées pour permettre de déplacer le système, uniquement en cas de nécessité absolue.

1.3 Déclaration de garantie

Sauf disposition expresse contraire du présent Contrat : i) Hologic garantit au client initial que l'équipement qu'elle fabrique fonctionnera conformément aux spécifications du produit publiées et ce, pendant un (1) an à compter de la date d'expédition ou, si une installation est nécessaire, à partir de la date d'installation (« Période de garantie ») ; ii) les tubes à rayons X utilisés pour la mammographie numérique sont garantis pendant vingt-quatre (24) mois, au cours desquels une garantie totale s'applique pendant les douze (12) premiers mois, suivie d'une garantie au prorata en mode linéaire durant les mois 13 à 24 ; iii) les pièces de rechange et les éléments reconstruits sont garantis pendant le reste de la Période de garantie ou quatre-vingt-dix (90) jours à compter de l'expédition, selon le délai le plus long ; iv) les fournitures consommables sont garanties conformes aux spécifications publiées pendant une période prenant fin à la date de péremption indiquée sur leur emballage respectif ; v) le logiciel sous licence est garanti pour un fonctionnement conforme aux spécifications publiées ; vi) les prestations de services sont garanties conformes aux règles de l'art ; vii) l'équipement non fabriqué par Hologic est garanti par le fabricant concerné et ladite garantie peut s'étendre aux clients Hologic dans les limites autorisées par le fabricant de cet équipement non fabriqué par Hologic. Hologic ne garantit pas que les produits pourront être utilisés sans interruption ni erreur, ni que les produits fonctionneront avec des produits tiers non agréés par Hologic. Ces garanties ne s'appliquent pas à un article ayant été : (a) réparé, déplacé ou modifié par des personnes autres que le personnel de maintenance agréé par Hologic ; (b) soumis à des abus physiques (y compris thermiques ou électriques), des contraintes ou un mauvais usage ; (c) conservé, entretenu ou

Table Faxitron Path Guide de l'utilisateur

Chapitre 1 : Introduction

utilisé au mépris des spécifications ou instructions Hologic applicables, ce qui inclut le refus d'installer les mises à niveau logicielles recommandées par Hologic ; ou (d) désigné comme un produit fourni sous une garantie autre que celle accordée par Hologic, une version préliminaire ou un produit « en l'état ».

1.4 Service d'assistance technique

Voir la page de couverture de ce manuel pour les coordonnées de l'assistance technique.

1.5 Réclamations produits

Signalez à Hologic toute réclamation ou tout problème relatifs à la qualité, la fiabilité, la sécurité ou aux performances du produit. Si l'appareil a causé ou aggravé les blessures du patient, signalez immédiatement l'incident à Hologic.

1.6 Symboles

Cette section décrit les symboles utilisés sur cette table.

Symbol	Description
	Débarrassez-vous du matériel électronique et électrique séparément des déchets normaux. Renvoyez le matériel hors service à Hologic ou contactez votre représentant du service à la clientèle.
	Fabricant
	Date de fabrication
	Avertissement Électricité
	Mise en garde
	Suivez ou consultez le mode d'emploi
	Le système est très lourd
Rx ONLY	La loi fédérale américaine limite l'utilisation de ce dispositif à un médecin ou sur son ordonnance
EC REP	Représentant autorisé pour l'Europe

MD	Dispositif médical
REF	Numéro de catalogue
SN	Numéro de série

1.7 Description des avertissements, mises en garde et remarques

Descriptions des avertissements, mises en garde et remarques utilisés dans ce manuel :



AVERTISSEMENT !

Procédures devant être strictement observées pour éviter toute blessure dangereuse ou mortelle.



Avertissement :

Procédures devant être strictement observées pour éviter toute blessure.



Attention :

Procédures devant être strictement observées pour éviter d'endommager le matériel, de perdre des données ou d'endommager des fichiers dans les applications logicielles.



Remarque

Les notes fournissent des informations complémentaires.

Chapitre 2 Généralités

2.1 Présentation du système

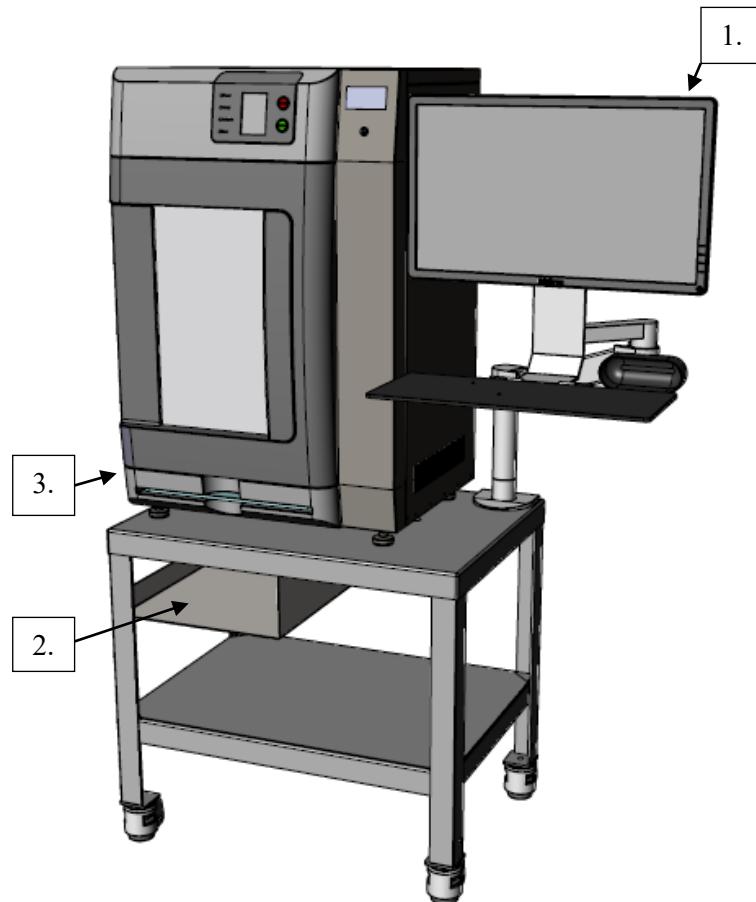


Figure 1 : Table et système Faxitron Path

Légende de la figure

1. Moniteur d'affichage d'image
2. Ordinateur
3. Armoire d'imagerie

2.2 Informations de sécurité

Lisez soigneusement et attentivement ce manuel avant de commencer à utiliser la table avec le système. Conservez ce manuel à disposition pendant le fonctionnement de l'unité.

Respectez toujours toutes les instructions de ce manuel. Hologic décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du système. Hologic peut vous proposer une formation dans votre établissement.

2.3 Avertissements et mises en garde

**AVERTISSEMENT !**

L'utilisateur doit résoudre tout problème avant d'utiliser le système. Contactez un représentant chargé de la maintenance approuvé pour effectuer une maintenance préventive.

**AVERTISSEMENT !**

La protection fournie par l'appareil est réduite si cet équipement est utilisé selon une méthode autre que celle prescrite par Hologic.

**AVERTISSEMENT !**

Toute modification de ce matériel est strictement interdite.

**AVERTISSEMENT !**

Avant d'ajuster la position du système de table, vérifiez que le cordon d'alimentation et les câbles n'entraînent pas le passage.

**AVERTISSEMENT !**

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc, n'exposez pas le système de table à la pluie ou à l'humidité.

**Avertissement :**

La table Faxitron Path n'est pas conçue pour être mobile, mais si elle doit être déplacée, assurez-vous que les quatre pieds en caoutchouc sont rangés complètement relevés et que les roulettes supportent le poids. Essayer de déplacer le système lorsque les pieds sont verrouillés peut faire basculer le système.

**Avertissement :**

la table Faxitron Path n'est pas conçue pour être mobile, mais si elle doit être déplacée, faites pivoter le moniteur d'affichage de l'image dans une position qui offre une bonne visibilité tout en poussant la console.

**Avertissement :**

la table Faxitron Path n'est pas conçue pour être mobile, mais si elle doit être déplacée, ne déplacez pas le système avec une force ou une vitesse excessive. Ne vous arrêtez pas brusquement. Poussez dans la direction indiquée sur l'étiquette d'avertissement.

**Avertissement :**

la table Faxitron Path n'est pas conçue pour être mobile, mais si elle doit être déplacée, faites attention aux bosses, aux rampes, aux pentes ou aux descentes. Faites extrêmement attention lors du déplacement de la console sur une surface irrégulière ou inclinée.

**Avertissement :**

contrôlez l'accès au matériel en observant les réglementations en vigueur pour la protection contre le rayonnement.

**Avertissement :**

Les câbles et cordons peuvent présenter un risque de trébuchement. Placez-les hors du passage.

**Avertissement :**

prévoyez suffisamment d'espace pour ouvrir complètement la porte de l'armoire d'imagerie et pour insérer ou retirer librement le plateau de spécimens.

**Avertissement :**

la porte de l'armoire d'imagerie doit rester fermée lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Lorsqu'elle est ouverte, la porte présente un risque de trébuchement.

**Mise en garde**

Utilisez le moins de liquides nettoyants possible. Aucun liquide ne doit s'écouler ou se répandre dans le système

**Mise en garde**

Pour éviter tout dommage, utilisez uniquement les méthodes de nettoyage recommandées.

**Attention**

Ce système est destiné à être utilisé par des professionnels de la santé uniquement avec un système Faxitron Path.

2.4 Emplacements des étiquettes

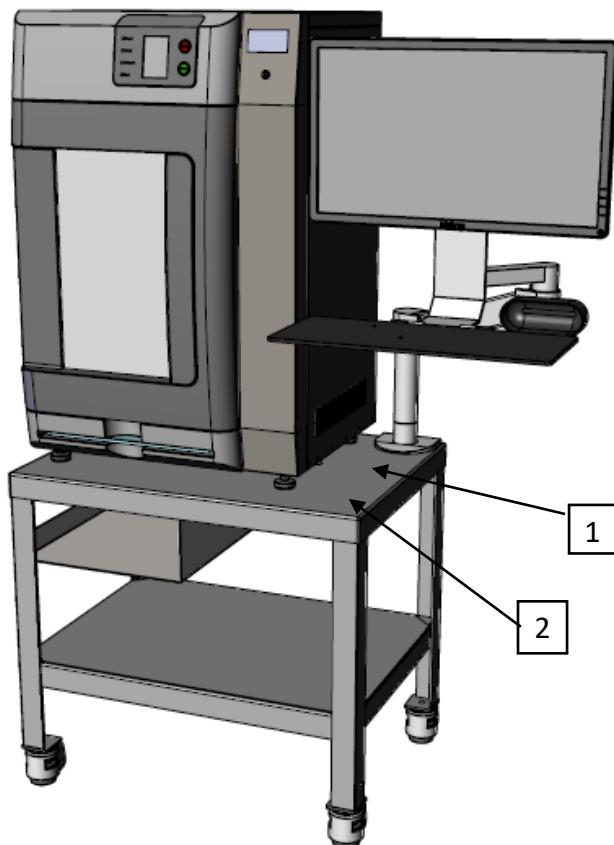


Figure 2 : Emplacements des étiquettes

Légende de la figure

1. Étiquette d'identification/plaque signalétique de la table, LBL-08824
2. Étiquette d'avertissement de la table, LBL-08823

Chapitre 3 Installation et maintenance

3.1 Installation de la table

Le système de table Faxitron Path peut être déballé et assemblé sur place par un représentant autorisé de Hologic. Veuillez contacter Hologic ou votre représentant local à la livraison de votre système pour planifier sa configuration.

3.1.1 Inspection de la palette

La table Faxitron Path est livrée sur une palette recouverte de mousse. Demandez à l'agent de transport de déposer la caisse et la boîte dans une zone à l'abri du vol, des dommages et des conditions environnementales extrêmes, jusqu'à ce que le représentant autorisé de Hologic puisse installer le système.

Vérifiez la palette à la recherche d'éventuels dommages. En cas de dommage, contactez Hologic. La palette mesure environ 3 pieds (0,9 m) de haut et comprend uniquement la table et le bras du moniteur. Le système est livré séparément.

3.1.2 Positionnement des pieds

Lorsque le système a été installé, il est important que les pieds soient fixés vers le bas afin que la table ne bouge pas. Tournez la roue orange vers la droite jusqu'à ce que les roulettes ne touchent plus le sol. Voir Figure 3 : Élévation et abaissement des pieds.

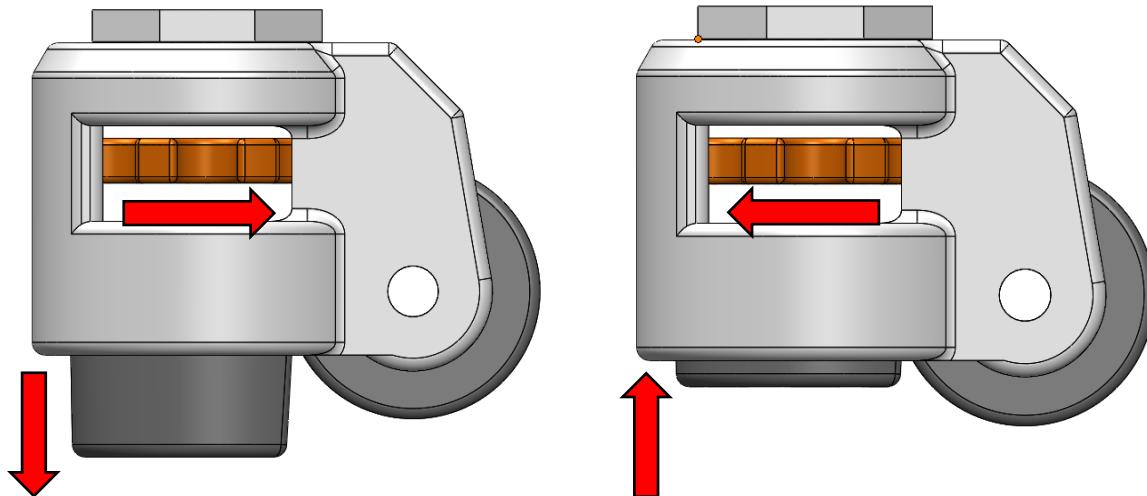


Figure 3 : Élévation et abaissement des pieds

3.1.3 Boulonner le système à la table

Le système est lourd, il est donc essentiel qu'il soit boulonné à la table pendant l'installation. Assurez-vous que les deux boulons M12 qui maintiennent le système sont en place avant d'utiliser le système ou de tenter de positionner la table.

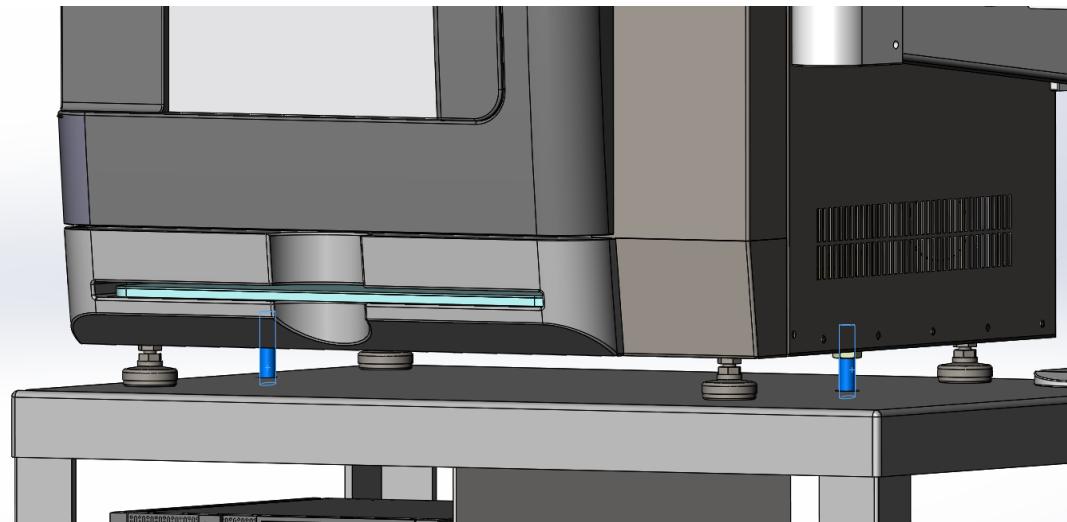


Figure 4 : Boulons fixant le système à la table

3.2 Maintenance

3.2.1 Nettoyage

3.2.1.1 Chambre interne

Les échantillons contenant des échantillons biologiques peuvent abriter des agents infectieux dangereux pour votre santé. Suivez les procédures de biosécurité appropriées : portez des gants lors de la manipulation des échantillons de tissus ou de tout matériau avec lequel ils sont entrés en contact.

Essuyez régulièrement l'intérieur de l'armoire avec de l'alcool isopropylique à 70–90 % ou avec de l'hypochlorite de sodium dilué (5,25–6,15 % d'eau de Javel domestique diluée à 1:500 fournit la concentration appropriée). Veillez à ce que la zone de l'échantillon, indiquée sur le sol de la chambre, soit nettoyée à fond.

3.2.1.2 Chambre externe et table

Essuyez régulièrement les surfaces externes avec de l'alcool isopropylique, de l'hypochlorite de sodium ou du savon doux et de l'eau (voir ci-dessus pour les concentrations appropriées). Ne trempez pas ou n'inondez pas les surfaces et n'utilisez pas d'abrasifs qui pourraient rayer les surfaces. Ne laissez pas l'humidité entrer en contact avec les composants électriques du système. Testez les produits de nettoyage sur une petite zone non visible des capots en plastique et en métal pour vérifier qu'ils n'endommagent pas le revêtement.

3.2.2 Relocalisation

La table Faxitron Path n'est pas conçue pour être mobile, mais si elle doit être déplacée, assurez-vous que les quatre pieds en caoutchouc sont complètement relevés en tournant le bouton orange à fond vers la gauche sur chaque roulette, de façon à ce que les pieds en caoutchouc soient complètement relevés, voir Figure 3 : Élévation et abaissement des pieds. Essayer de déplacer le système lorsque les pieds sont verrouillés peut faire basculer le système.

En outre, assurez-vous que le système est boulonné à la table (comme indiqué dans la Figure 4 : Boulons fixant le système à la table) avant de tenter de déplacer la table.

Une fois le système fixé sur la table et les pieds en caoutchouc complètement relevés, assurez-vous qu'aucun câble externe n'est fixé au système avant de le déplacer.

En cas de déplacement supérieur à une courte distance, ne poussez que dans la direction indiquée sur l'étiquette d'avertissement du tableau.

Une fois la table déplacée, les pieds doivent être complètement abaissés jusqu'à ce que les roulettes ne touchent plus le sol avant d'utiliser le système.

3.3 Informations sur la table

3.3.1 Taille et caractéristiques

Les dimensions du système et les mouvements du bras du moniteur se trouvent dans la Figure 5 : Dimensions du système.

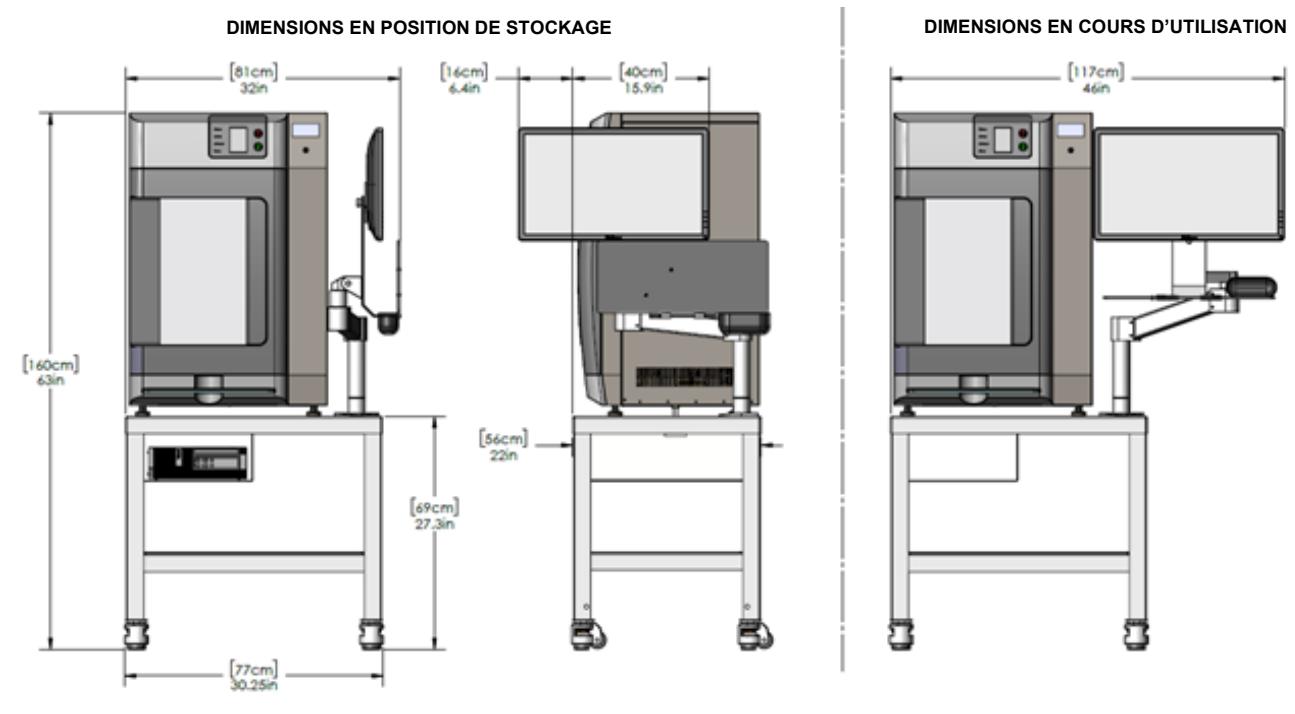


Figure 5 : Dimensions du système

Le bras du moniteur peut être déplacé dans toutes les directions : de haut en bas, d'un côté à l'autre, ou d'avant en arrière, simplement en le poussant.



Hologic, Inc.
600 Technology Drive
Newark, DE 19702 USA
1.800.447.1856

Australia

Hologic (Australia) Pty Ltd.
Suite 402, Level 3
2 Lyon Park Road
Macquarie Park NSW 2113
Australia
1.800.264.073

EC **REP**

Hologic, BV
Da Vincielaan 5
1930 Zaventem
Belgium
Tel: +32.2.711.46.80
Fax: +32.2.725.20.87

CE